

# ADLER

EUROPE



## AD 3174

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 4        |
| (FR) mode d'emploi - 6               | (ES) manual de uso - 8              |
| (PT) manual de serviço - 10          | (LT) naudojimo instrukcija - 12     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 13     | (EST) kasutusjuhend - 36            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 17     | (BS) upute za rad - 40              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 15 | (CZ) návod k obsluze - 34           |
| (RUS) инструкция обслуживания - 27   | (GR) οδηγίες χρήσεως - 22           |
| (MK) упатство за корисникот - 20     | (NL) handleiding - 25               |
| (SL) navodila za uporabo - 24        | (FI) manwal ng pagtuturo - 19       |
| (PL) instrukcja obsługi - 52         | (IT) istruzioni operative - 33      |
| (HR) upute za uporabu - 31           | (SV) instruktionsbok - 29           |
| (DK) brugsanvisning - 38             | (UA) інструкція з експлуатації - 41 |
| (SR) Корисничко упутство - 43        | (SK) Používateľská príručka - 45    |
| (AR) دليل التعليمات - ٤٧             | (BG) Инструкция за употреба - 48    |



## LED Display Functions



lb:oz: weight unit  
 g : weight unit  
 ml : volume unit  
 oz : volume unit

a EEE

b Lo

5

2x AAA



**SAFETY CONDITIONS**  
**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**  
**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

1. Before using the device, read the operating instructions and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damages caused by the use of the device contrary to its intended use or improper operation
2. The appliance is for home use only. Do not use for other purposes not in accordance with its intended use.
3. Be especially careful when using the device when children are in the vicinity. Do not allow children to play with the device and do not let children or people unfamiliar with the device use it.
4. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental abilities, or people with no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or has been provided to them instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years old and these activities are performed under supervision.
5. To avoid the danger of suffocation, keep the bag away from babies and children. Do not use in cots, beds, prams and playpens. It is not a toy. Tie in a knot before discarding.
6. Do not submerge the device in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.).
7. Do not use the device that is damaged in any way or does not work properly. Do not repair the device yourself. Take the damaged device to an appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair may pose a serious threat to the user.
8. Place the device on a cool, stable, even surface, away from heating appliances such as: electric cooker, gas burner, etc.
9. Do not use the device near flammable materials.
10. Do not use the device near water, for example in a shower, bathtub (or over a washbasin with water).
11. Batteries may leak if discharged or not used for a long time. To protect the device and your health, replace it regularly and avoid skin contact with the leaking battery electrolyte.
13. Use the device on a stable and flat surface.
14. Keep the device outside the area of strong electromagnetic fields.
15. Be careful that the ground on which you use the device is not wet or slippery.
16. Be careful not to let heavy objects fall on the display and the glass part of the scale.
17. **DO NOT** hit, shake or drop the scale.
18. If the product has not been supplied with a bowl by the manufacturer, use a bowl, pad or plate to weigh the food.



**DEVICE DESCRIPTION**

- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| 1. Scale surface | 2. Display                |
| 3. UNIT button   | 4. ON/OFF and TARE button |

**BEFORE FIRST USE**

Scale is equipped in battery and ready for use.

**REPLACING THE BATTERY**

Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the scale. Remove the old battery. Insert the new battery of the right type (5). Close the lid of the battery compartment.

## SELECTING UNITS OF MEASURE

Press the ON/OFF/Tare button (4) to turn on the scale. Press the UNIT button (3) to change the units of measure. The unit will be visible on the display.

## WEIGHING

Press the ON/OFF/Tare button (4) to turn on the scale. Wait until the scale displays the 0 value. Place the object to be weighed on the surface of the scale (1). Wait a moment for the result to stabilize.

Tare function: place the packaging/utensil on the surface of the scale (1). Press the TARE (4) button. Display will show zero.

To switch off the scale press ON/OFF button (4) for 3 seconds.

## AUTOMATIC ON/OFF

Not using scale will turn OFF automatic after 60 seconds.

## CLEANING AND MAINTENANCE

– Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth.

## WARNING INFORMATION:

a - overloaded

b - low battery

## TECHNICAL DATA

Max capacity: 10 kg

Accuracy: 1 g

Units: g, ml, lb, oz, oz

Power: 2 x AAA (1.5V) battery



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

# DEUTSCH

## SICHERHEITSBEDINGUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Geräts entstehen, die gegen den Verwendungszweck oder den unsachgemäßen Betrieb verstoßen
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht dem Verwendungszweck entsprechen.
3. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden, wenn sich Kinder in der Nähe befinden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht verwenden.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person durchgeführt wird ihre Sicherheit oder wurden ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben und sind sich der mit seiner Verwendung verbundenen Gefahren bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Tasche von Babys und Kindern fern.

Nicht in Kinderbetten, Betten, Kinderwagen und Laufgittern verwenden. Es ist kein Spielzeug. Binden Sie einen Knoten, bevor Sie ihn wegwerfen.

6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus.

7. Verwenden Sie das Gerät nicht, das in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem geeigneten Servicecenter. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine falsch durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Bedrohung für den Benutzer darstellen.

8. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Oberfläche, fern von Heizgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.



9. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in einer Dusche, Badewanne (oder über einem Waschbecken mit Wasser).

11. Batterien können auslaufen, wenn sie entladen oder längere Zeit nicht verwendet werden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie es regelmäßig und vermeiden Sie Hautkontakt mit dem undichten Batterieelektrolyten.

13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.

14. Halten Sie das Gerät außerhalb des Bereichs starker elektromagnetischer Felder.

15. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem Sie das Gerät verwenden, nicht nass oder rutschig ist.

16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf das Display und den Glasteil der Waage fallen.

17. Schlagen, schütteln oder fallen lassen Sie die Waage NICHT.

18. Wenn das Produkt vom Hersteller nicht mit einer Schüssel geliefert wurde, verwenden Sie eine Schüssel, ein Pad oder einen Teller, um die Lebensmittel zu wiegen.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Skalenoberfläche | 2. Display                |
| 3. UNIT-Taste       | 4. ON/OFF- und TARE-Taste |

#### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Waage ist mit Batterie ausgestattet und einsatzbereit.

#### AUSTAUSCH DER BATTERIE

Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Unterseite der Waage ab. Entfernen Sie die alte Batterie. Setzen Sie die neue Batterie des richtigen Typs (5) ein. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

#### AUSWAHL DER MASSEINHEITEN

Drücken Sie die ON/OFF/Tare-Taste (4), um die Waage einzuschalten. Drücken Sie die UNIT-Taste (3), um die Maßeinheiten zu ändern. Der Die Einheit wird auf dem Display angezeigt.

#### WIEGEN

Drücken Sie die ON/OFF/Tare-Taste (4), um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis die Waage den Wert 0 anzeigt. Legen Sie das zu wiegende Objekt auf die Oberfläche der Waage (1). Warten Sie einen Moment, bis sich das Ergebnis stabilisiert hat.

Tara-Funktion: Verpackung/Utensilien auf die Waagenoberfläche legen (1). Drücken Sie die Taste TARA (4). Das Display zeigt Null an.

Um die Waage auszuschalten, drücken Sie die ON/OFF-Taste (4) für 3 Sekunden.

## AUTOMATISCHES EIN/AUS

Wenn die Waage nicht verwendet wird, wird dies nach 60 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

– Wischen Sie die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab.

## WARNHINWEISE:

- a - überladen
- b - schwache Batterie

## TECHNISCHE DATEN

Maximale Kapazität: 10 kg  
Genauigkeit: 1 g  
Einheiten: g, ml, lb.oz, oz  
Stromversorgung: 2 x AAA (1.5V) Batterie



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil contraire à son utilisation prévue ou à un fonctionnement incorrect
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins non conformes à son utilisation prévue.
3. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
4. AVERTISSEMENT: cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou leur a reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et que ces activités soient effectuées sous surveillance.
5. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez le sac hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas utiliser dans les lits bébé, les lits, les landaus et les parcs pour enfants. Ce n'est pas un jouet. Faites un nœud avant de jeter.
6. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux

conditions météorologiques (pluie, soleil, etc.).

N'utilisez pas l'appareil qui est endommagé de quelque manière que ce soit ou qui ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service approprié pour inspection ou réparation. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service autorisés. Une réparation mal exécutée peut constituer une menace sérieuse pour l'utilisateur.

8. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de chauffage tels que: cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.



9. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple dans une douche, une baignoire (ou au-dessus d'un lavabo avec de l'eau).

11. Les piles peuvent fuir si elles sont déchargées ou non utilisées pendant une longue période. Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez-le régulièrement et évitez tout contact cutané avec l'électrolyte de batterie qui fuit.

13. Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane.

14. Gardez l'appareil hors de la zone de champs électromagnétiques puissants.

15. Veillez à ce que le sol sur lequel vous utilisez l'appareil ne soit ni mouillé ni glissant.

16. Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'écran et la partie en verre de la balance.

17. NE PAS frapper, secouer ou laisser tomber la balance.

18. Si le produit n'a pas été fourni avec un bol par le fabricant, utilisez un bol, un tampon ou une assiette pour peser les aliments.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Surface d'échelle | 2. Affichage             |
| 3. Touche UNIT       | 4. Touche ON/OFF et TARE |

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

La balance est équipée d'une batterie et prête à l'emploi.

#### REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Retirez le couvercle du compartiment des piles au bas de la balance. Retirez l'ancienne batterie. Insérez la nouvelle batterie du bon type (5). Fermez le couvercle du compartiment à piles.

#### SELECTION DES UNITES DE MESURE

Appuyez sur le bouton ON/OFF/Tare (4) pour allumer la balance. Appuyez sur le bouton UNIT (3) pour changer les unités de mesure. Le l'unité sera visible à l'écran.

#### PESÉE

Appuyez sur le bouton ON/OFF/Tare (4) pour allumer la balance. Attendez que la balance affiche la valeur 0. Placer l'objet à peser sur la surface de la balance (1). Attendez un instant que le résultat se stabilise.

Fonction tare : placez l'emballage/l'ustensile sur la surface de la balance (1). Appuyez sur le bouton TARE (4). L'écran affichera zéro. Pour éteindre la balance, appuyez sur le bouton ON/OFF (4) pendant 3 secondes.

#### MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE

La non-utilisation de la balance s'éteindra automatiquement après 60 secondes.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

– Essuyez délicatement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide.

#### INFORMATIONS D'AVERTISSEMENT :

a - surchargé

b - batterie faible

#### DONNÉES TECHNIQUES

Capacité maxi : 10kg

Précision : 1g

Unités : g, ml, lb:oz, oz

Alimentation : 2 x AAA (1.5V) piles



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea las instrucciones de funcionamiento y siga las instrucciones contenidas en ellas. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo en contra de su uso previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El aparato es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con el uso previsto.
3. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo usen.
4. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les ha proporcionado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
5. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga la bolsa fuera del alcance de bebés y niños. No usar en cunas, camas, cochecitos y parques. No es un juguete. Haga un nudo antes de desechar.
6. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.).
7. No utilice el dispositivo que esté dañado de alguna manera o que no funcione correctamente. No repare el dispositivo usted mismo. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Cualquier reparación solo puede ser realizada por puntos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden representar una seria amenaza para el usuario.
8. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca, estable y uniforme, lejos de aparatos de calefacción como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.





9. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

10. No utilice el dispositivo cerca del agua, por ejemplo, en una ducha, bañera (o sobre un lavabo con agua).

11. Las baterías pueden tener fugas si se descargan o no se usan durante un período prolongado. Para proteger el dispositivo y su salud, reemplácelo con regularidad y evite el contacto de la piel con el electrolito de la batería que gotea.

13. Utilice el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

14. Mantenga el dispositivo fuera del área de campos electromagnéticos fuertes.

15. Tenga cuidado de que el suelo sobre el que utilice el dispositivo no esté mojado o resbaladizo.

16. Tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre la pantalla y la parte de vidrio de la báscula.

17. NO golpee, sacuda ni deje caer la báscula.

18. Si el fabricante no ha suministrado el producto con un tazón, utilice un tazón, almohadilla o plato para pesar los alimentos.

#### DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Superficie de escala | 2. Pantalla            |
| 3. Botón UNIT           | 4. Botón ON/OFF y TARA |

#### ANTES DEL PRIMER USO

La báscula está equipada con batería y lista para usar.

#### REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior de la báscula. Retire la batería vieja. Inserte la batería nueva del tipo correcto (5). Cierre la tapa del compartimento de la batería.

#### SELECCIÓN DE UNIDADES DE MEDIDA

Presione el botón ON/OFF/Tara (4) para encender la báscula. Presione el botón UNIT (3) para cambiar las unidades de medida. El unidad será visible en la pantalla.

#### PESO

Presione el botón ON/OFF/Tara (4) para encender la báscula. Espere hasta que la báscula muestre el valor 0. Coloque el objeto a pesar en la superficie de la báscula (1). Espere un momento a que el resultado se estabilice.

Función de tara: coloque el embalaje/utensilio en la superficie de la balanza (1). Presione el botón TARA (4). La pantalla mostrará cero.

Para apagar la báscula presione el botón ON/OFF (4) durante 3 segundos.

#### ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO

Si no usa la báscula, se apagará automáticamente después de 60 segundos.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

– Limpie suavemente la báscula con un paño seco o ligeramente húmedo.

#### INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA:

- a - sobrecargado
- b - batería baja

#### DATOS TÉCNICOS

Capacidad máxima: 10 kg

Precisión: 1g

Alimentation :

Unidades: g, ml, lb:oz, oz

Potencia: 2 x AAA (1.5V) pilas



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de usar o dispositivo, leia as instruções de operação e siga as instruções aqui contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao seu uso pretendido ou operação inadequada
2. O aparelho é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Tenha especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças nas proximidades. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
4. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável por a sua segurança ou foram-lhes fornecidas instruções sobre a utilização segura do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
5. Para evitar o perigo de sufocamento, mantenha o saco longe de bebês e crianças. Não use em berços, camas, carrinhos de bebê e parques infantis. Não é um brinquedo. Dê um nó antes de descartar.
6. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às condições meteorológicas (chuva, sol, etc.).
7. Não use o dispositivo que está danificado de alguma forma ou não funciona corretamente. Não repare o dispositivo sozinho. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparações só podem ser realizadas por pontos de serviço autorizados. O reparo executado incorretamente pode representar uma séria ameaça ao usuário.
8. Coloque o dispositivo em uma superfície fria, estável e plana, longe de aparelhos de aquecimento, como: fogão elétrico, queimador de gás, etc.
9. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
10. Não use o dispositivo perto de água, por exemplo, em um chuveiro, banheira (ou sobre uma pia com água).
11. As baterias podem vaziar se forem descarregadas ou não forem usadas por um longo



período. Para proteger o dispositivo e sua saúde, substitua-o regularmente e evite o contato da pele com o vazamento do eletrólito da bateria.

13. Use o dispositivo em uma superfície estável e plana.

14. Mantenha o dispositivo fora da área de campos eletromagnéticos fortes.

15. Tenha cuidado para que o solo no qual você usa o dispositivo não seja molhado ou escorregadio.

16. Tenha cuidado para não deixar objetos pesados caírem sobre a tela e a parte de vidro da balança.

17. NÃO bata, sacuda ou deixe cair a balança.

18. Se o produto não foi fornecido com a tigela pelo fabricante, use uma tigela, almofada ou prato para pesar os alimentos.

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Superfície da escala | 2. Exibição                  |
| 3. Botão UNIDADE        | 4. Botão LIGA/DESLIGA e TARA |

#### ANTES DO PRIMEIRO USO

A balança está equipada com bateria e pronta para uso.

#### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Remova a tampa do compartimento da bateria na parte inferior da balança. Remova a bateria velha. Insira a nova bateria do tipo correto (5). Feche a tampa do compartimento da bateria.

#### SELEÇÃO DE UNIDADES DE MEDIDA

Pressione o botão ON/OFF/Tare (4) para ligar a balança. Pressione o botão UNIT (3) para alterar as unidades de medida. O unidade será visível no visor.

#### PESAGEM

Pressione o botão ON/OFF/Tare (4) para ligar a balança. Aguarde até que a balança exiba o valor 0. Coloque o objeto a ser pesado na superfície da balança (1). Aguarde um momento para que o resultado se estabilize.

Função Tara: coloque a embalagem/utensílio sobre a superfície da balança (1). Pressione o botão TARA (4). O display mostrará zero. Para desligar a balança pressione o botão ON/OFF (4) por 3 segundos.

#### LIGA/DESLIGA AUTOMÁTICA

Não usar a balança desligará automaticamente após 60 segundos.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

– Limpe suavemente a balança com um pano seco ou ligeiramente húmido.

#### INFORMAÇÕES DE ADVERTÊNCIA:

- a - sobrecarregado
- b - bateria fraca

#### DADOS TÉCNICOS

Capacidade máxima: 10kg

Precisão: 1g

Unidades: g, ml, lb:oz, oz

Alimentação: 2 x AAA (1.5V) pilhas



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## SAUGOS SĄLYGOS

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

## ATSARGIAI SKAITYKITE IR LAIKYKITE ATEITIES NUORODOS

1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukcijas ir vykdykite joje pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo priešingai jo paskirčiai arba netinkamo veikimo
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams ne pagal paskirtį.
3. Būkite ypač atsargūs, kai naudojate prietaisą, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu ir neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
4. ĮSPĖJIMAS: Šia įranga gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir žmonės, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba žmonės, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą arba jiems buvo pateiktos saugaus prietaiso naudojimo instrukcijos ir jie žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
5. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, laikykite krepšį atokiau nuo kūdikių ir vaikų. Nenaudokite vaikiškų lovelių, lovų, vežimėlių ir žaislų. Tai nėra žaislas. Prieš išmeskite, suriškite mazgą.
6. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Saugokite prietaisą nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.).
7. Jokiu būdu nenaudokite sugadinto ar netinkamai veikiančio prietaiso. Pataisykite prietaisą patys. Pažeistą prietaisą nuneškite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad patikrintų ar suremontuotų. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Neteisingai atliktas remontas gali kelti rimtą grėsmę vartotojui.
8. Padėkite prietaisą ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip: elektrinė voryklė, dujinis degiklis ir kt.
9. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
10. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui, duše, vonioje (arba virš praustuvo su vandeniu).
11. Akumulatoriai gali nutekėti, jei iškraunami arba nenaudojami ilgą laiką. Norėdami apsaugoti prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai jį keiskite ir venkite kontakto su akumulatoriaus elektrolitu.
13. Prietaisą naudokite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
14. Laikykite prietaisą už stiprių elektromagnetinių laukų ribų.
15. Būkite atsargūs, kad žemė, ant kurios naudojate prietaisą, nebūtų šlapia ar slidi.
16. Būkite atsargūs, kad ant ekrano ir stiklinės svarstyklės dalies nenukristų sunkūs daiktai.
17. NESpauskite, nekratykite ir nenumeskite svarstyklių.
18. Jei gamintojas gaminio nepateikė su dubeniu, maistui pasverti naudokite dubenėlį, pagalvėlę ar lėkštę.



## ĪRENGINIO APRAŠYMAS

1. Mastelio paviršius
2. Ekranas
3. UNIT mygtukas
4. ON/OFF ir TARE mygtukas

### PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ

Svarstyklės yra su akumuliatoriumi ir paruoštos naudojimui.

### AKUMULIATORIJOS KEITIMAS

Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį, esantį svarstyklių apačioje. Išimkite seną bateriją. Įdėkite naują tinkamo tipo akumuliatorių (5). Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

### MATAVIMO VIENETŲ PASIRINKIMAS

Paspauskite ON/OFF/Tare mygtuką (4), kad įjungtumėte svarstyklės. Norėdami pakeisti matavimo vienetus, paspauskite mygtuką UNIT (3). The prietaisas bus matomas ekrane.

### SVERIMAS

Paspauskite ON/OFF/Tare mygtuką (4), kad įjungtumėte svarstyklės. Palaukite, kol skalė parodys 0 reikšmę. Padėkite sveriamą objektą ant svarstyklių paviršiaus (1). Palaukite, kol rezultatas stabilizuosis.

Taros funkcija: padėkite pakuotę / indą ant svarstyklių paviršiaus (1). Paspauskite TARE (4) mygtuką. Ekrane bus rodomas nulis. Norėdami išjungti svarstyklės, paspauskite ON/OFF mygtuką (4) 3 sekundes.

### AUTOMATINIS ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO

Nenaudojant svarstyklių, po 60 sekundžių išsijungs automatiškai.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

– Švelniai nuvalykite svarstyklės sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.

### ĮSPĖJIMAS INFORMACIJA:

- a - perkrautas
- b - senka baterija

### TECHNINIAI DUOMENYS

Maksimali keliamoji galia: 10 kg

Tikslumas: 1 g

Vienetai: g, ml, lb:oz, oz

Maitinimas: 2 x AAA (1.5V) baterijos



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusi prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinių prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesiti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI LASIET UN UZGLABĀT NĀKOTNES ATSAUCES

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un izpildiet tajā ietvertās instrukcijas. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies ierīces lietošanas pretrunā ar tās paredzēto lietošanu vai nepareizu darbību
2. Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietojiet citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Esiet īpaši piesardzīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci un neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kas ierīci nepazīst, to izmantot.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar

ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai cilvēki, kuriem nav pieredzes vai zināšanas par aprīkojumu, ja tas tiek darīts personas uzraudzībā viņu drošība vai arī viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītās briesmas. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad bērni ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

5. Lai izvairītos no nosmakšanas briesmām, turiet maisu prom no zīdaiņiem un bērniem. Nelietot bērnu gultiņās, gultās, bērnu ratiņos un rotaļlietās. Tā nav rotaļlieta. Pirms izmetiet, sasieniet mezglā.

6. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļiem (lietus, saule utt.).

7. Nelietojiet ierīci, kas jebkādā veidā ir bojāta vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci pats. Nogādājiet bojāto ierīci attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai labošanai. Jebkuru remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

8. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, vienmērīgas virsmas, prom no tādām apkures ierīcēm kā: elektriskā plīts, gāzes deglis utt.



9. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

10. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā (vai virs izlietnes ar ūdeni).

11. Baterijas var noplūst, ja tās izlādējas vai ilgstoši nelieto. Lai aizsargātu ierīci un veselību, regulāri nomainiet to un izvairieties no saskares ar ādu ar noplūdušo akumulatora elektrolītu.

13. Izmantojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.

14. Glabājiet ierīci ārpus spēcīgu elektromagnētisko lauku zonas.

15. Esiet uzmanīgs, lai zeme, uz kuras izmantojat ierīci, nebūtu mitra vai slidena.

16. Uzmanieties, lai smagie priekšmeti nenokristu uz displeja un skalas stikla daļas.

17. NETriciet, nekratiet un nenometiet skalu.

18. Ja ražotājs produktu nav piegādājis ar trauku, pārtikas svēršanai izmantojiet trauku, spilventiņu vai plāksni.

#### IERĪCES APRAKSTS

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. Mēroga virsma | 2. Displejs            |
| 3. UNIT poga     | 4. ON/OFF un TARE poga |

#### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Svari ir aprīkoti ar akumulatoru un ir gatavi lietošanai.

#### AKUMULATORA NOMAĪŅA

Noņemiet bateriju nodalījuma vāku skalas apakšā. Izņemiet veco akumulatoru. Ievietojiet jauno pareizā tipa akumulatoru (5). Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

#### MĒRVENĪBU IZVĒLE

Nospiediet ON/OFF/Tare pogu (4), lai ieslēgtu svarus. Nospiediet pogu UNIT (3), lai mainītu mērvienības. The vienība būs redzama displejā.

#### SVĒRŠANA

Nospiediet ON/OFF/Tare pogu (4), lai ieslēgtu svarus. Pagaidiet, līdz skala parāda 0 vērtību. Novietojiet sveramo priekšmetu uz svaru virsmas (1). Pagaidiet brīdi, līdz rezultāts stabilizējas.

Taras funkcija: novietojiet iepakojumu/piederumu uz svaru virsmas (1). Nospiediet pogu TARE (4). Displejā tiks rādīta nulle. Lai izslēgtu svarus, nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (4) 3 sekundes.

## AUTOMĀTISKA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Ja svāri netiek izmantoti, tas automātiski izslēgsies pēc 60 sekundēm.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

– Uzmanīgi noslaukiet svarus ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

## BRĪDINĀJUMA INFORMĀCIJA:

a - pārslogots

b - zems akumulators

## TEHNISKIE DATI

Maksimālā ietilpība: 10 kg

Precizitāte: 1 g

Mērvienības: g, ml, lb:oz, oz

Barošana: 2 x AAA 1,5V baterijas



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisinūs (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

#### CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

- 1.Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de operare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării sale intenționate sau a funcționării necorespunzătoare
- 2.Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu destinația sa.
- 3.Aveți grijă în special când folosiți dispozitivul atunci când copiii se află în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizați cu dispozitivul să îl folosească.
- 4.AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora sau le-a fost furnizată.instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
- 5.Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți geanta departe de bebeluși și copii. A nu se utiliza în pătuțuri, paturi, cărucioare și parcuri de joacă. Nu este o jucărie. Legați un nod înainte de a arunca.
- 6.Nu scufundați dispozitivul în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la

condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.).

7. Nu utilizați dispozitivul deteriorat în vreun fel sau care nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul. Luați dispozitivul deteriorat la un centru de service adecvat pentru inspecție sau reparații. Orice reparații pot fi efectuate numai de punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorect pot reprezenta o amenințare gravă pentru utilizator.

8. Așezați dispozitivul pe o suprafață rece, stabilă, uniformă, departe de aparatele de încălzit precum: aragaz electric, arzător cu gaz etc.



9. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

10. Nu folosiți dispozitivul lângă apă, de exemplu la duș, într-o cadă (sau peste o chiuvetă cu apă).

11. Bateriile se pot scurge dacă sunt descărcate sau dacă nu sunt folosite mult timp. Pentru a proteja dispozitivul și sănătatea dumneavoastră, înlocuiți-l în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu electrolitul bateriei care se scurge.

13. Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.

14. Păstrați dispozitivul în afara zonei cu câmpuri electromagnetice puternice.

15. Asigurați-vă că pământul pe care utilizați dispozitivul nu este umed sau alunecos.

16. Aveți grijă să nu lăsați obiecte grele să cadă pe afișaj și pe partea de sticlă a cântarului.

17. NU loviți, nu scuturați sau scăpați cântarul.

18. Dacă produsul nu a fost echipat cu un castron de către producător, utilizați un castron, o mașină de spălat sau o farfurie pentru a cântări alimentele.

#### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Suprafața scara
2. Display
3. Buton UNIT
4. Buton ON/OFF și TARE

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Cântarul este echipat cu baterie și este gata de utilizare.

#### ÎNLOCUIREA BATERIEI

Scoateți capacul compartimentului bateriei din partea de jos a cântarului. Scoateți bateria veche. Introduceți noua baterie de tipul potrivit (5). Închideți capacul compartimentului bateriei.

#### SELECTAREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ

Apăsăți butonul ON/OFF/Tare (4) pentru a porni cântarul. Apăsăți butonul UNIT (3) pentru a schimba unitățile de măsură. The unitatea va fi vizibilă pe afișaj.

#### CÂNTARIRE

Apăsăți butonul ON/OFF/Tare (4) pentru a porni cântarul. Așteptați până când cântarul afișează valoarea 0. Așezați obiectul de cântărit pe suprafața cântarului (1). Așteptați un moment pentru ca rezultatul să se stabilească.

Funcția de tara: așezați ambalajul/ustensilul pe suprafața cântarului (1). Apăsăți butonul TARE (4). Afișajul va afișa zero.

Pentru a opri cântarul apăsați butonul ON/OFF (4) timp de 3 secunde.

#### PORNIRE/OPRIRE AUTOMAT

Neutilizarea cântarului se va dezactiva automat după 60 de secunde.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

– Ștergeți ușor cântarul cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

#### INFORMAȚII DE AVERTISMENT:

- a - supraîncărcat
- b - baterie descărcată



DATE TEHNICE

Capacitate maxima: 10 kg

Precizie: 1 g

Unități: g, ml, lb:oz, oz

Putere: 2 x baterie AAA (1.5V)



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți și centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## MAGYAR

### BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### ÓVOSAN OLVASSA EL ÉS TARTSA A JÖVŐBENI REFERENCIÁT

- 1.A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyeket az eszköz rendeltetésszerű használatával ellentétes használata vagy nem megfelelő működés okoz
- 2.A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más célokra, nem a rendeltetésszerű használatnak megfelelően.
- 3.Legyen különösen óvatos, amikor a készüléket gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy más emberek ismerjék a készüléket.
- 4.FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a berendezéssel kapcsolatos tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező emberek használhatják, ha ezt a berendezésért felelős személy felügyelete alatt végzik. biztonságukat, vagy utasításokat kaptak számukra az eszköz biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a felszereléssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
- 5.A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a táskát csecsemőktől és gyermekektől. Ne használja gyermekágyban, ágyban, babakocsiban és játszótérben. Ez nem játék. Kösse össze egy csomót, mielőtt eldobja.
- 6.Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási viszonyoknak (eső, nap, stb.).
- 7.Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő eszközt. Ne javítsa a készüléket maga. Vigye a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást csak hivatalos szerviz végezhet. A helytelenül elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra.
- 8.Helyezze a készüléket hűvös, stabil, egyenletes felületre, olyan fűtőberendezésektől távol, mint: elektromos tűzhely, gázégő stb.
- 9.Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.



10. Ne használja a készüléket víz közelében, például zuhany alatt, fürdőkádban (vagy vízzel ellátott mosdó felett).

11. Az akkumulátorok szivároghatnak, ha lemerülnek vagy hosszú ideig nem használják őket. A készülék és az egészség védelme érdekében rendszeresen cserélje ki, és kerülje a szivárgó akkumulátor elektrolit bőrrel való érintkezését.

13. A készüléket stabil és sík felületen használja.

14. Tartsa a készüléket erős elektromágneses mezőkön kívül.

15. Vigyázzon, hogy a talaj, amelyen a készüléket használja, ne legyen nedves vagy csúszós.

16. Vigyázzon, nehogy nehéz tárgyak esjenek a kijelzőre és a mérleg üvegrészére.

17. NE nyomja meg, rázza vagy dobja le a mérleget.

18. Ha a terméket nem a gyártó szállította egy tálhoz, használjon tálat, betétet vagy lemezt az étel lemérésére.

#### KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| 1. Skálafelület | 2. Kijelző             |
| 3. UNIT gomb    | 4. ON/OFF és TARE gomb |

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A mérleg akkumulátorral van felszerelve és használatra kész.

#### AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

Vegye le az elemtartó fedelét a mérleg alján. Távolítsa el a régi akkumulátort. Helyezze be a megfelelő típusú új akkumulátort (5). Zárja le az elemtartó rekesz fedelét.

#### MÉRTÉKEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a BE/KI/Tára gombot (4) a mérleg bekapcsolásához. Nyomja meg a UNIT gombot (3) a mértékegységek megváltoztatásához. A egység látható lesz a kijelzőn.

#### MÉRÉS

Nyomja meg a BE/KI/Tára gombot (4) a mérleg bekapcsolásához. Várjon, amíg a skála a 0 értéket mutatja. Helyezze a mérendő tárgyat a mérleg felületére (1). Várjon egy pillanatot, amíg az eredmény stabilizálódik.

Tára funkció: helyezze a csomagolást/edényt a mérleg felületére (1). Nyomja meg a TARE (4) gombot. A kijelzőn nulla jelenik meg.

A mérleg kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot (4) 3 másodpercig.

#### AUTOMATIKUS BE/KI

Ha nem használja a mérleget, az 60 másodperc után automatikusan KIKAPCSOL.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

– Óvatosan törölje le a mérleget száraz vagy enyhén nedves ruhával.

#### FIGYELMEZTETÉS INFORMÁCIÓK:

- a - túlterhelt
- b - alacsony akkumulátor

#### MŰSZAKI ADATOK

Maximális teherbírás: 10 kg

Pontosság: 1 g


Mértékegységek: g, ml, lb:oz

Tápellátás: 2 x AAA elem



A környezet iránti aggodalom miatt. Kérjük, küldje el a karton csomagolást a hulladékközpontokhoz. A polietilén (PE) tasakokat műanyag edényekben kell elhelyezni. A kopott eszközt el kell juttatni a megfelelő tárolási helyre, mivel az eszközben található veszélyes alkatrészek nagyon veszélyesek lehetnek a környezetre. Az elektromos eszközt úgy kell továbbítani, hogy korlátozza annak ismételt használatát. Ha az elemeket külön-külön találja meg a készülékben, azokat ki kell venni és el kell küldeni a tárolóhelyre.

TURVALLISUUSOLOSUHTEET  
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA  
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUDET

1. Lue käyttöohjeet ja noudata niiden sisältämiä ohjeita ennen laitteen käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käytöstä sen käyttötarkoituksen vastaisesti tai virheellisestä käytöstä
2. laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella, äläkä anna lasten tai muiden tuntemattomien käyttää laitetta.
4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteistosta, jos tämä tapahtuu henkilön vastuulla olevan henkilön valvonnassa. heidän turvallisuudestaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteiden kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
5. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä pussi poissa vauvoista ja lapsista. Älä käytä vauvansänkyissä, sängyissä, lastenvaunuissa ja leikkikieheissä. Se ei ole lelu. Solmi solmuun ennen hävittämistä.
6. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.).
7. Älä käytä laitetta, joka on vahingoittunut millään tavalla tai joka ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Väärin tehty korjaus voi olla vakava uhka käyttäjälle.
8. Sijoita laite viileälle, vakaalle, tasaiselle pinnalle, kaukana lämmityslaitteista, kuten sähköliesi, kaasupolttimet jne.
9. Älä käytä laitetta tulenarkojen materiaalien lähellä.
-  10. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi suihkussa, kylpyammeessa (tai vesialtaan yläpuolella).
11. Paristot voivat vuotaa, jos ne tyhjennetään tai niitä ei käytetä pitkään aikaan. Suojaa laite ja terveytesi vaihtamalla se säännöllisesti ja vältä ihokosketusta vuotavan akun elektrolyytin kanssa.
13. Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla.
14. Pidä laite voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien ulkopuolella.
15. Ole varovainen, että maaperä, jolla käytät laitetta, ei ole märkä tai liukas.
16. Varo, ettet pudota painavia esineitä näytölle ja vaa'an lasiosalle.
17. ÄLÄ lyö, ravista tai pudota vaakaa.
18. Jos valmistaja ei ole toimittanut tuotetta kulhoon, punnitse ruoka kulholla, tyynyllä tai

# lautasella.

## LAITTEEN KUVAUS

- |                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| 1. Vaakapinta   | 2. Näyttö                 |
| 3. UNIT-painike | 4. ON/OFF ja TARE-painike |

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Vaaka on varustettu akulla ja valmis käyttöön.

## AKUN VAIHTAMINEN

Irota paristolokeron kansi vaa'an alaosasta. Poista vanha akku. Asenna uusi oikeantyyppinen akku (5). Sulje paristolokeron kansi.

## MITTAYKSIKÖIDEN VALINTA

Paina ON/OFF/Tara-painiketta (4) kytkeäksesi vaaka päälle. Paina UNIT-painiketta (3) muuttaaksesi mittayksiköitä. The yksikkö tulee näkyviin näytölle.

## PAINONTA

Paina ON/OFF/Tara-painiketta (4) kytkeäksesi vaaka päälle. Odota, kunnes vaaka näyttää 0-arvon. Aseta punnittava esine vaa'an pinnalle (1). Odota hetki, kunnes tulos vakiintuu.

Taaratoiminto: aseta pakkaus/astia vaa'an pinnalle (1). Paina TARE-painiketta (4). Näytössä näkyy nolla.

Sammuta vaaka painamalla ON/OFF-painiketta (4) 3 sekunnin ajan.

## AUTOMAATTINEN ON/OFF

Jos vaakaa ei käytetä, se sammuu automaattisesti 60 sekunnin kuluttua.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

– Pyyhi vaaka varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

## VAROITUSTIEDOT:

- a - ylikuormitettu
- b - akku vähissä

## TEKNISET TIEDOT

Max kantavuus: 10 kg

Tarkkuus: 1 g

Yksiköt: g, ml, lb:oz, oz

Teho: 2 x AAA-paristo (1.5V)



A ympäristön puolestusta, jotta voimme pyytää erikseen pahvilaatikoita ja esineitä, joita he tarvitsevat ja jotka ovat sopivia. Hyödyllisiä laitteita on käytettävä ja ilmoitettava keräyspaikalle vaarallisten osien osien kanssa, mikä vaikuttaa esimerkiksi ympäristössä. Ne dobj a laiteet a common szemétkosárba.

## македонски

### УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### ВАОРТНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### ВНИМАВАЧКО ПРОЧИТАЈТЕ И ПРОДОЛУВАЈТЕ ГО РЕФЕРЕНЦИЈА ЗА ИДНИНА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за работа и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не одговара за штети предизвикани од употребата на уредот спротивно на неговата намена или неправилното работење

2. Апаратот е наменет само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.

3. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.

4. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и

лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистење и одржување на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако тие имаат над 8 години и овие активности се вршат под надзор.


5. За да избегнете опасност од задушвање, чувајте ја торбата подалеку од бебиња и деца. Не користете во креветчиња, кревети, колички и игралишта. Тоа не е играчка. Врзете се во јазол пред да ги отфрлите.

6. Не потопувајте го уредот во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.).

7. Не користете го уредот кој е оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не поправајте го уредот сами. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Секоја поправка може да се изврши само од овластени сервисни места. Погрешно извршената поправка може да претставува сериозна закана за корисникот.

8. Ставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од апарати за греење како што се: електричен шпорет, горилник за гас, итн.

9. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

 10. Не користете го уредот во близина на вода, на пример под туш, када (или над мијалник со вода).

11. Батериите може да истекуваат ако се испразнети или не се користат подолго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно заменувајте го и избегнувајте контакт со кожата со електролитот на батеријата што протекнува.

13. Користете го уредот на стабилна и рамна површина.

14. Чувајте го уредот надвор од областа на силни електромагнетни полиња.

15. Бидете внимателни, земјата на која го користите уредот да не е влажна или лизгава.

16. Бидете внимателни и не дозволувајте тешки предмети да паднат на дисплејот и стаклениот дел од вагата.

17. НЕ удирајте, тресете или испуштајте ја вагата.

18. Ако производот не е доставен со сад од производителот, користете сад, подлога или чинија за да ја измерите храната.

#### ОПИС НА УРЕДОТ

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Површина на скала | 2. Екран               |
| 3. Копче UNIT        | 4. ON/OFF и копче TARE |

#### ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Вагата е опремена со батерија и подготвена за употреба.

#### ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

Отстранете го капакот од преградата за батерии на дното на вагата. Отстранете ја старата батерија. Вметнете ја новата батерија од вистинскиот тип (5). Затворете го капакот на преградата за батерии.

## ИЗБОР НА МЕРКИ ЕДИНИЦИ

Притиснете го копчето ON/OFF/Tare (4) за да ја вклучите вагата. Притиснете го копчето UNIT (3) за да ги промените мерните единици. На единицата ќе биде видлива на екранот.

## МЕГАЊЕ

Притиснете го копчето ON/OFF/Tare (4) за да ја вклучите вагата. Почекајте додека вагата не ја прикаже вредноста 0. Ставете го предметот што треба да се измери на површината на вагата (1). Почекајте малку да се стабилизира резултатот.

Функција на таре: ставете го пакувањето/приборот на површината на вагата (1). Притиснете го копчето TARE (4). Екранот ќе покаже нула.

За да ја исклучите вагата, притиснете го копчето ON/OFF (4) 3 секунди.

## АВТОМАТСКО ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ

Некористењето вага ќе се исклучи автоматски по 60 секунди.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

– Нежно избришете ја вагата со сува или малку влажна крпа.

## ИНФОРМАЦИИ ЗА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

a - преоптоварен

б - слаба батерија

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Максимален капацитет: 10 kg

Точност: 1 g

Единици: g, ml, lb:oz, oz

Мокност: 2 x AAA (1.5V) батерија



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση ή την ακατάλληλη λειτουργία
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπευθύνου για την ασφάλειά τους ή τους έχει δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες εκτελούνται υπό την επίβλεψη.

5. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τη σακούλα μακριά από μωρά και παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε σε βρεφικές κούνιες, κρεβάτια, παιδικά καροτσάκια και παιδικά παιχνίδια. Δεν είναι παιχνίδι. Συνδέστε έναν κόμπο πριν απορρίψετε.

6. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.).

7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή. Μεταφέρετε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η επισκευή που δεν πραγματοποιήθηκε σωστά μπορεί να αποτελέσει σοβαρή απειλή για τον χρήστη.

8. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, ομοιόμορφη επιφάνεια, μακριά από συσκευές θέρμανσης όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κ.λπ.



9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα σε ντους, μπανιέρα (ή πάνω από νιπτήρα με νερό).

11. Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαρρεύσουν εάν αποφορτιστούν ή δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε τη συσκευή και την υγεία σας, αντικαταστήστε την τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας που έχει διαρροή.

13. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

14. Κρατήστε τη συσκευή έξω από την περιοχή ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.

15. Προσέξτε ότι το έδαφος στο οποίο χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν είναι υγρό ή ολισθηρό.

16. Προσέξτε να μην αφήσετε βαριά αντικείμενα να πέσουν στην οθόνη και στο γυάλινο τμήμα της ζυγαριάς.

17. ΜΗΝ χτυπάτε, ανακινείτε ή ρίχνετε τη ζυγαριά.

18. Εάν το προϊόν δεν έχει προμηθεύσει ένα μπολ από τον κατασκευαστή, χρησιμοποιήστε ένα μπολ, μαξιλάρι ή πλάκα για να ζυγίσετε το φαγητό.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Επιφάνεια κλίμακας
2. Οθόνη
3. Κουμπί UNIT
4. ON/OFF και κουμπί TARE

#### ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Η ζυγαριά είναι εξοπλισμένη με μπαταρία και έτοιμη για χρήση.

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας στο κάτω μέρος της ζυγαριάς. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία του σωστού τύπου (5). Κλείστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας.

#### ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΟΥ

Πατήστε το κουμπί ON/OFF/Tare (4) για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Πατήστε το κουμπί UNIT (3) για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης. ο

η μονάδα θα είναι ορατή στην οθόνη.

#### ΖΥΓΙΣΜΑ

Πατήστε το κουμπί ON/OFF/Tare (4) για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Περιμένετε έως ότου η κλίμακα εμφανίσει την τιμή 0.

Τοποθετήστε το αντικείμενο που πρόκειται να ζυγιστεί στην επιφάνεια της ζυγαριάς (1). Περιμένετε λίγο να σταθεροποιηθεί το αποτέλεσμα.

Λειτουργία απόβαρου: τοποθετήστε τη συσκευασία/το σκεύος στην επιφάνεια της ζυγαριάς (1). Πατήστε το κουμπί TARE (4). Η οθόνη θα δείχνει μηδέν.

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά πατήστε το κουμπί ON/OFF (4) για 3 δευτερόλεπτα.

#### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη χρήση ζυγαριάς θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ:

α - υπερφορτωμένο

β - χαμηλή μπαταρία

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μέγιστη χωρητικότητα: 10 kg

Ακρίβεια: 1 γρ

Μονάδες: g, ml, lb:oz, oz

Ισχύς: 2 x μπαταρία AAA (1.5V)



Για να προστατέψετε το περιβάλλον σας: διαχωρίστε τα κουτιά και τις πλαστικές σακούλες και απορρίψτε τα στους κατάλληλους κάδους απορριμμάτων. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά σημεία συλλογής λόγω επικίνδυνων εξαρτημάτων, τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτή τη συσκευή στον κοινό κάδο απορριμμάτων.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PREBERITE POZORNO IN Hranite za prihodnost

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom v njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave v nasprotju s predvideno uporabo ali nepravilnim delovanjem
2. Naprava je namenjena samo domači uporabi. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, in ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki naprave ne poznajo.
4. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če je to pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
5. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, vrečke držite stran od dojenčkov in otrok. Ne uporabljajte v otroških posteljih, posteljah, otroških vozičkih in otroških igralnicah. To ni igrača. Preden zavržete, zavežite vozec.
6. Naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim razmeram (dežju, soncu itd.).
7. Ne uporabljajte naprave, ki je kakor koli poškodovana ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami. Poškodovano napravo odnesite v ustrezen servis za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblaščen servisne službe. Nepravilno izvedeno popravilo lahko resno ogrozi uporabnika.
8. Napravo postavite na hladno, stabilno, ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
9. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer pod prho, kadjo (ali nad umivalnikom z vodo).
11. Baterije lahko puščajo, če jih izpraznite ali jih dolgo ne uporabljate. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jo redno menjavajte in se izogibajte stiku kože z iztekajočim elektrolitom baterije.
13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.



14. Napravo hranite zunaj območja močnih elektromagnetnih polj.
15. Pazite, da tla, na katerih uporabljate napravo, niso mokra ali spolzka.
16. Pazite, da na zaslon in stekleni del tehtnice ne padejo težki predmeti.
17. Lestvice NE udarite, stresite ali spustite.
18. Če proizvajalec izdelku ni priskrbel posode, za stehtanje hrane uporabite skledo, blazinico ali ploščo.

#### OPIS NAPRAVE

1. Površina skale
2. Zaslon
3. Gumb UNIT
4. ON/OFF in tipka TARE

#### PRED PRVO UPORABO

Tehtnica je opremljena z baterijo in pripravljena za uporabo.

#### ZAMENJAVA BATERIJE

Odstranite pokrov predala za baterije na dnu tehtnice. Odstranite staro baterijo. Vstavite novo baterijo prave vrste (5). Zaprite pokrov predala za baterije.

#### IZBIRA MERSKIH ENOT

Pritisnite gumb ON/OFF/Tare (4), da vklopite tehtnico. Pritisnite gumb ENOT (3), da spremenite merske enote. The enota bo vidna na zaslonu.

#### TEHANJE

Pritisnite gumb ON/OFF/Tare (4), da vklopite tehtnico. Počakajte, da se na lestvici prikaže vrednost 0. Predmet, ki ga želite stehtati, postavite na površino tehtnice (1). Počakajte trenutek, da se rezultat stabilizira.

Funkcija tare: embalažo/posodo postavite na površino tehtnice (1). Pritisnite gumb TARE (4). Na zaslonu bo prikazana nič.

Za izklop tehtnice pritisnite gumb za vklop/izklop (4) za 3 sekunde.

#### SAMODEJNI VKLOP/IZKLOP

Če tehtnice ne uporabljate, se bo po 60 sekundah samodejno IZKLOPIL.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

– Tehtnico nežno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.

#### OPOZORILO:

- a - preobremenjen
- b - nizka baterija

#### TEHNIČNI PODATKI

Največja nosilnost: 10 kg

Natančnost: 1 g

Enote: g, ml, lb:oz, oz

Napajanje: 2 x AAA (1.5V) baterija



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko.

Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## NEDERLANDS

### VEILIGHEIDSVORWAARDEN

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

1. Lees de bedieningsinstructies voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of door onjuist gebruik
2. Het apparaat is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Wees vooral voorzichtig bij het gebruik van het apparaat als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die niet vertrouwd

zijn met het apparaat het niet gebruiken.

**WAARSCHUWING:** Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of mensen zonder ervaring met of kennis van de apparatuur, als dit wordt gedaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies voor het veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

5. Houd de tas uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. Niet gebruiken in babybedjes, bedden, kinderwagens en boxen. Het is geen speelgoed. Leg een knoop vast voordat u het weggooit.

6. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

7. Gebruik het apparaat niet dat op enigerlei wijze is beschadigd of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf. Breng het beschadigde apparaat voor inspectie of reparatie naar een geschikt servicecentrum. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen een ernstig gevaar voor de gebruiker vormen.

8. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en vlak oppervlak, uit de buurt van verwarmingstoestellen zoals: elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

9. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.



10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld in een douche, bad (of boven een wasbak met water).

11. Batterijen kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of als ze lange tijd niet worden gebruikt. Om het apparaat en uw gezondheid te beschermen, moet u het regelmatig vervangen en huidcontact met de lekkende batterijelektrolyt vermijden.

13. Gebruik het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.

14. Houd het apparaat buiten het gebied van sterke elektromagnetische velden.

15. Pas op dat de ondergrond waarop u het apparaat gebruikt niet nat of glad is.

16. Pas op dat er geen zware voorwerpen op het scherm en het glazen gedeelte van de weegschaal vallen.

17. Sla, schud of laat de weegschaal NIET vallen.

18. Als het product door de fabrikant niet met een kom is geleverd, gebruik dan een kom, pad of bord om het voedsel te wegen.

#### APPARAAT BESCHRIJVING

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Schaaloppervlak | 2. Display               |
| 3. UNIT-knop       | 4. AAN/UIT- en TARE-knop |

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Weegschaal is voorzien van batterij en klaar voor gebruik.

#### DE BATTERIJ VERVANGEN

Verwijder het deksel van het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder de oude batterij. Plaats de nieuwe

batterij van het juiste type (5). Sluit het deksel van het batterijvak.

#### EENHEDEN VAN MAAT SELECTEREN

Druk op de AAN/UIT/Tare-knop (4) om de weegschaal in te schakelen. Druk op de UNIT-knop (3) om de maateenheden te wijzigen. De eenheid zal zichtbaar zijn op het display.

#### WEGING

Druk op de AAN/UIT/Tare-knop (4) om de weegschaal in te schakelen. Wacht tot de weegschaal de 0-waarde weergeeft. Plaats het te wegen voorwerp op het oppervlak van de weegschaal (1). Wacht even totdat het resultaat is gestabiliseerd. Tarrafunctie: plaats de verpakking/het bestek op het oppervlak van de weegschaal (1). Druk op de toets TARE (4). Het display toont nul. Om de weegschaal uit te schakelen houdt u de AAN/UIT-knop (4) 3 seconden ingedrukt.

#### AUTOMATISCH AAN/UIT

Als u de weegschaal niet gebruikt, wordt deze na 60 seconden automatisch uitgeschakeld.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

– Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of licht vochtige doek.

#### WAARSCHUWING INFORMATIE:

- a - overbelast
- b - batterij bijna leeg

#### TECHNISCHE DATA

Maximale capaciteit: 10 kg  
Nauwkeurigheid: 1 g  
Eenheden: g, ml, lb, oz, oz  
Voeding: 2 x AAA-batterij (1.5V)



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## РУССКИЙ

### УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

1. Перед использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте для других целей, не соответствующих назначению.
3. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда поблизости находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это оборудование могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие опыта или знаний с оборудованием, если это делается под наблюдением лица, ответственного за им были предоставлены инструкции по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с

его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.

5. Во избежание опасности удушья храните сумку в недоступном для младенцев и детей месте. Не используйте в детских кроватках, детских кроватках и манежах. Это не игрушка. Перед тем, как выбросить, завяжите узелком.

6. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. Д.).

7. Не используйте устройство, которое повреждено или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Отнесите поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для осмотра или ремонта.

Ремонтные работы разрешается проводить только авторизованным сервисным центрам. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную угрозу для пользователя.

8. Поместите устройство на прохладную, устойчивую и ровную поверхность вдали от нагревательных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. Д.

9. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.



10. Не используйте устройство рядом с водой, например, в душе, ванне (или над умывальником с водой).

11. Батареи могут протечь, если они разряжены или не используются долгое время. Чтобы защитить устройство и ваше здоровье, регулярно заменяйте его и избегайте контакта кожи с вытекшим электролитом аккумулятора.

13. Используйте устройство на устойчивой и ровной поверхности.

14. Держите устройство вне зоны действия сильных электромагнитных полей.

15. Следите за тем, чтобы земля, на которой вы используете устройство, не была мокрой или скользкой.

16. Будьте осторожны, не допускайте падения тяжелых предметов на дисплей и стеклянную часть весов.

17. НЕ ударяйте, не трясите и не роняйте весы.

18. Если производитель не поставил продукт с чашей, используйте чашу, подушку или тарелку для взвешивания продуктов.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Поверхность шкалы | 2. Дисплей              |
| 3. Кнопка UNIT       | 4. Кнопка ON/OFF и TARE |

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Весы оснащены аккумулятором и готовы к использованию.

#### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Снимите крышку батарейного отсека в нижней части весов. Снимите старую батарею. Вставьте новую батарею правильного типа (5). Закройте крышку батарейного отсека.

#### ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Нажмите кнопку ON/OFF/Tare (4), чтобы включить весы. Нажмите кнопку UNIT (3), чтобы изменить единицы измерения. То устройство будет отображаться на дисплее.

#### ВЗВЕШИВАНИЕ

Нажмите кнопку ON/OFF/Tare (4), чтобы включить весы. Подождите, пока весы не отобразят значение 0. Поместите взвешиваемый объект на поверхность весов (1). Подождите, пока результат стабилизируется.

Функция тарирования: поместите упаковку/посуду на поверхность весов (1). Нажмите кнопку TARA (4). Дисплей покажет ноль. Для выключения весов нажмите кнопку ON/OFF (4) на 3 секунды.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛ/ВЫКЛ

Если весы не используются, они автоматически выключаются через 60 секунд.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

– Аккуратно протрите весы сухой или слегка влажной тканью.

#### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

а - перегружен

б - низкий заряд батареи

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Максимальная вместимость: 10 кг

Точность: 1 г

Единицы: г, мл, фунт; унция, унция

Питание: 2 батарейки AAA (1.5V)




Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER LÄS NÄTT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av användningen av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktiga användning
2. apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda användning.
3. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
4. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn om de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under överinseende.
5. Förvara risken för kvävning genom att hålla påsen borta från spädbarn och barn. Använd inte i barnsängar, sängar, barnvagnar och lekhagar. Det är inte en leksak. Slå ihop en knut innan du kastar den.

6. Sänk inte enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol osv.).
7. Använd inte enheten som är skadad på något sätt eller inte fungerar ordentligt. Reparera inte enheten själv. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktig reparation kan utgöra ett allvarligt hot för användaren.
8. Placera enheten på en sval, stabil och jämn yta, borta från värmeapparater som: elspis, gasbrännare etc.
-  9. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
10. Använd inte enheten nära vatten, till exempel i en dusch, ett badkar (eller över ett handfat med vatten).
11. Batterier kan läcka om de är urladdade eller inte använts på länge. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut den regelbundet och undvik hudkontakt med läckande batterielektrolyt.
13. Använd enheten på en stabil och plan yta.
14. Håll enheten utanför området med starka elektromagnetiska fält.
15. Var försiktig så att marken där du använder enheten inte är våt eller hal.
16. Var försiktig så att inga tunga föremål faller på skärmen och glasets del.
17. **SLÅ INTE**, skaka eller släpp vågen.
18. Om produkten inte har levererats med en skål av tillverkaren, använd en skål, kudde eller tallrik för att väga maten.

**ENHETS BESKRIVNING**

- |               |                          |
|---------------|--------------------------|
| 1. Skalyta    | 2. Display               |
| 3. UNIT-knapp | 4. ON/OFF och TARE-knapp |

**INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING**

Vågen är utrustad med batteri och redo att användas.

**BYTE AV BATTERIET**

Ta bort locket till batterifacket längst ner på vågen. Ta bort det gamla batteriet. Sätt i det nya batteriet av rätt typ (5). Stäng locket till batterifacket.

**VÄLJA MÅTENHETER**

Tryck på ON/OFF/Tare-knappen (4) för att slå på vågen. Tryck på UNIT-knappen (3) för att ändra måttenheterna. De enheten kommer att synas på displayen.

**VÄGNING**

Tryck på ON/OFF/Tare-knappen (4) för att slå på vågen. Vänta tills skalan visar värdet 0. Placera föremålet som ska vägas på vågens yta (1). Vänta ett ögonblick tills resultatet stabiliseras.  
 Tarafunktion: placera förpackningen/redskapet på vågens yta (1). Tryck på knappen TARE (4). Displayen kommer att visa noll.  
 För att stänga av vågen, tryck på ON/OFF-knappen (4) i 3 sekunder.

**AUTOMATISK PÅ/AV**

Om vågen inte används stängs av automatiskt efter 60 sekunder.

**STÄDNING OCH UNDERHÅLL**

– Torka försiktigt av vågen med en torr eller lätt fuktad trasa.

**VARNINGSINFORMATION:**

- a - överbelastad
- b - lågt batteri

## TEKNISK DATA

Max kapacitet: 10 kg

Noggrannhet: 1 g

Enheter: g, ml, lb:oz, oz

Ström: 2 x AAA-batteri (1.5V)



Vi tar hand om den naturliga miljön. Överför kartongförpackningen till papper. Kassera polyetenpåsar (PE) i en plastbehållare. Sliten utrustning bör flyttas till en lämplig förvaringsplats, eftersom den innehåller farliga ämnen som kan utgöra en fara för miljön. Den elektriska anordningen måste levereras i ett sådant skick att det minskar risken för återanvändning. Om din enhet har batterier ska de tas bort och förvaras separat.

## HRVATSKI

### UVJETI SIGURNOSTI

### VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute u njima. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uporabom uređaja suprotno namjeravanoj uporabi ili nepravilnim radom
2. Uređaj je samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.
3. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem i ne dopustite da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s uređajem.
4. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za svoju sigurnost ili su im dostavljene upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati opremom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
5. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite torbu dalje od beba i djece. Ne upotrebljavajte u dječjim krevetićima, krevetima, dječjim kolicima i ogradama. To nije igračka. Prije odbacivanja zavežite čvor.
6. Ne potapajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiši, suncu itd.).
7. Ne koristite uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Popravke smiju izvoditi samo ovlaštene servisne točke. Neispravno izveden popravak može ozbiljno ugroziti korisnika.
8. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.
9. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, na primjer pod tušem, kadom (ili iznad umivaonika s vodom).
11. Baterije mogu procuriti ako su prazne ili se dugo ne koriste. Da biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ga zamjenjujte i izbjegavajte kontakt kože s istjeućim elektrolitom



iž baterije.

13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.

14. Držite uređaj izvan područja jakih elektromagnetskih polja.

15. Pazite da tlo na kojem koristite uređaj ne bude mokro ili sklisko.

16. Pazite da teški predmeti ne padnu na zaslon i stakleni dio vage.

17. NEMOJTE udarati, tresti ili ispuštati vagu.

18. Ako proizvod nije isporučio posudu od proizvođača, upotrijebite posudu, jastučić ili tanjur za vaganje hrane.

#### OPIS UREĐAJA

1. Površina mjerila  
3. Tipka UNIT

2. Zaslon  
4. Tipka ON/OFF i TARE

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

Vaga je opremljena baterijom i spremna za upotrebu.

#### ZAMJENA BATERIJE

Skinite poklopac pretinca za baterije na dnu vage. Uklonite staru bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa (5). Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

#### ODABIR MJERNIH JEDINICA

Pritisnite tipku ON/OFF/Tare (4) da uključite vagu. Pritisnite tipku UNIT (3) za promjenu mjernih jedinica. The jedinica će biti vidljiva na zaslonu.

#### VAGANJE

Pritisnite tipku ON/OFF/Tare (4) da uključite vagu. Pričekajte dok vaga ne prikaže vrijednost 0. Stavite predmet za vaganje na površinu vage (1). Pričekajte trenutak da se rezultat stabilizira.

Funkcija tare: stavite ambalažu/pribor na površinu vage (1). Pritisnite tipku TARE (4). Zaslon će pokazati nulu.

Da biste isključili vagu, pritisnite tipku ON/OFF (4) na 3 sekunde.

#### AUTOMATSKO UKLJ./ISKLJUČIVANJE

Ako ne koristite vagu, automatski će se ISKLJUČITI nakon 60 sekundi.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

– Nježno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom.

#### UPOZORENJE:

a - preopterećen  
b - slaba baterija

#### TEHNIČKI PODACI

Maksimalni kapacitet: 10 kg

Točnost: 1 g

Jedinice: g, ml, lb:oz, oz

Napajanje: 2 x AAA (1.5V) baterije



Brinemo o prirodnom okolišu. Molimo prenesite kartonsku ambalažu na otpadni papir. Bacite polietilenske (PE) vrećice u plastičnu posudu. Dotrajalu opremu treba premjestiti na prikladno mjesto za skladištenje jer sadrži opasne tvari koje mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti isporučen u takvom stanju da se smanji mogućnost ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba ih ukloniti i pohraniti odvojeno.



## CONDIZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le istruzioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo contrario all'uso previsto o da un funzionamento improprio
2. L'apparecchio è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi non conformi all'uso previsto.
3. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo e non consentire a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
4. **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se questo viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o sono state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività vengano eseguite sotto supervisione.
5. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere la borsa lontano da neonati e bambini. Non utilizzare in culle, letti, carrozzine e box. Non è un giocattolo. Fai un nodo prima di scartare.
6. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.).
7. Non utilizzare il dispositivo che è danneggiato in alcun modo o non funziona correttamente. Non riparare da soli il dispositivo. Portare il dispositivo danneggiato a un centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo errato può rappresentare una seria minaccia per l'utente.
8. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di riscaldamento quali: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
9. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
10. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio nella doccia, nella vasca da bagno (o sopra un lavabo con acqua).
11. Le batterie possono perdere liquido se scariche o non utilizzate per lungo tempo. Per proteggere il dispositivo e la propria salute, sostituirlo regolarmente ed evitare il contatto della pelle con l'elettrolito della batteria che perde.
13. Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
14. Tenere il dispositivo fuori dall'area di forti campi elettromagnetici.
15. Fare attenzione che il terreno su cui si utilizza il dispositivo non sia bagnato o scivoloso.
16. Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul display e sulla parte in vetro della



bilancia.

17. NON colpire, scuotere o far cadere la bilancia.

18. Se il prodotto non è stato fornito con una ciotola dal produttore, utilizzare una ciotola, un tampone o un piatto per pesare il cibo.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Superficie della scala | 2. Display                |
| 3. Pulsante UNITÀ         | 4. Pulsante ON/OFF e TARA |

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

La bilancia è fornita a batteria e pronta per l'uso.

#### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Rimuovere il coperchio del vano batteria sul fondo della bilancia. Rimuovere la vecchia batteria. Inserire la nuova batteria del tipo corretto (5). Chiudere il coperchio del vano batteria.

#### SELEZIONE DELLE UNITÀ DI MISURA

Premere il pulsante ON/OFF/Tara (4) per accendere la bilancia. Premere il pulsante UNIT (3) per modificare le unità di misura. Il l'unità sarà visibile sul display.

#### PESATURA

Premere il pulsante ON/OFF/Tara (4) per accendere la bilancia. Attendere che la bilancia visualizzi il valore 0. Appoggiare l'oggetto da pesare sulla superficie della bilancia (1). Aspetta un momento che il risultato si stabilizzi.

Funzione tara: appoggiare l'imballo/utensile sul piano della bilancia (1). Premere il pulsante TARA (4). Il display mostrerà zero. Per spegnere la bilancia premere il pulsante ON/OFF (4) per 3 secondi.

#### ACCENSIONE/SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il mancato utilizzo della bilancia si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

– Strofinare delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido.

#### INFORMAZIONI DI AVVERTENZA:

- a - sovraccarico
- b - batteria scarica

#### DATI TECNICI

Portata massima: 10 kg

Precisione: 1 g

Unità: g, ml, lb:oz, oz

Alimentazione: 2 batterie AAA (1.5V)



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI

1. Před použitím zařízení si přečtěte návod k použití a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávným používáním

2. Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, než které jsou v souladu s jeho určením.

3. Buďte obzvláště opatrní při používání zařízení, když jsou v blízkosti děti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením, aby jej používaly.

4. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo lidé bez zkušeností nebo znalostí tohoto zařízení, pokud je to prováděno pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

5. Abyste zabránili nebezpečí udušení, udržujte vak mimo dosah kojenců a dětí. Nepoužívejte v postýlkách, postelích, kočárcích a ohrádkách. Není to hračka. Před vyrazením uvázat uzel.

6. Neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním podmínkám (déšť, slunce, atd.).

7. Nepoužívejte zařízení, které je jakkoli poškozené nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami. Poškozené zařízení odnesete do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může pro uživatele představovat vážnou hrozbu.

8. Umístěte zařízení na chladný, stabilní a rovný povrch, mimo dosah topných zařízení, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák atd.

9. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

10. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, například ve sprše, vaně (nebo nad umyvadlem s vodou).

11. Při vybití nebo dlouhodobém nepoužívání mohou baterie vytéct. Z důvodu ochrany zařízení a zdraví jej pravidelně vyměňujte a vyvarujte se kontaktu pokožky s unikajícím elektrolytem baterie.

13. Zařízení používejte na stabilním a rovném povrchu.

14. Udržujte zařízení mimo oblast silných elektromagnetických polí.

15. Dávejte pozor, aby podklad, na kterém zařízení používáte, nebyl mokrá nebo kluzký.

16. Dávejte pozor, aby na displej a skleněnou část váhy nespady těžké předměty.

17. **NENECHÁVEJTE**, netřepejte ani neházejte váhu.

18. Pokud výrobce nedodal s miskou výrobce, použijte k vážení potravin misku, talíř nebo talíř.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Měřítka povrchu | 2. Displej                |
| 3. Tlačítko UNIT   | 4. ON/OFF a tlačítko TARE |

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Váha je vybavena baterií a připravena k použití.

#### VÝMĚNA BATERIE

Sejměte víčko přihrádky na baterie ve spodní části váhy. Vyměňte starou baterii. Vložte novou baterii správného typu (5). Zavřete víko

prostoru pro baterie.

#### VÝBĚR MĚRNÝCH JEDNOTEK

Stiskněte tlačítko ON/OFF/Tare (4) pro zapnutí váhy. Stisknutím tlačítka UNIT (3) změníte měrné jednotky. The jednotka se zobrazí na displeji.

#### VÁŽENÍ

Stiskněte tlačítko ON/OFF/Tare (4) pro zapnutí váhy. Počkejte, dokud váha neukáže hodnotu 0. Položte vážený předmět na povrch váhy (1). Chvilí počkejte, než se výsledek stabilizuje.

Funkce tárování: umístěte obal/nádobí na povrch váhy (1). Stiskněte tlačítko TARE (4). Displej zobrazí nulu.

Váhu vypnete stisknutím tlačítka ON/OFF (4) na 3 sekundy.

#### AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Pokud váhu nepoužíváte, po 60 sekundách se automaticky vypne.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

– Jemně otřete váhu suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

#### VAROVÁNÍ:

- a - přetížený
- b - slabá baterie

#### TECHNICKÁ DATA

Maximální nosnost: 10 kg

Přesnost: 1 g

Jednotky: g, ml, lb:oz, oz

Napájení: 2 x AAA (1.5V) baterie



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## EESTI

### OHUTUSTINGIMUSED TÄHTIS OHUTUSJUHEND

LOE Hoolikalt ja Hoidke tulevast viidet

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest vastuolus selle ettenähtud otstarbega või ebaõige käitamisega
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muuks otstarbeks, mis ei vasta ettenähtud otstarbele.
3. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui lapsed on läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ja ärge lubage last ega seadet tundmatutel inimestel seda kasutada.
4. HOIATUS. Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensorsete või vaimsete võimete inimesed või inimesed, kellel pole seadmete kohta kogemusi ega teadmisi, kui seda tehakse seadme eest vastutava isiku järelevalve all. nende ohutus või kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ning nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohi koristada ega kasutajaid hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid toiminguid tehakse järelevalve all.
5. Lämpumisohtu vältimiseks hoidke kotti imikutest ja lastest eemal. Mitte kasutada beebivoodites, voodites, lapsevankrites ja mänguaedades. See pole mänguasi. Enne

viskamist seotakse sõlm.

6.Ärge uputage seadet vette ega muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimustele (vihm, päike jne).

7.Ärge kasutage seadet, mis on kuidagi kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse hoolduskeskusesse. Remonditöid tohib teha ainult volitatud hoolduspunkt. Valesti tehtud remont võib kasutajale tõsist ohtu kujutada.

8.Asetage seade jahedale, stabiilsele, ühtlasele pinnale, eemale kütteseadmetest, näiteks: elektripliit, gaasipõleti jne.



9.Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

10.Ärge kasutage seadet vee lähedal, näiteks duši all, vannis (või veega kraanikausi kohal).

11. Patareid võivad lekkida, kui neid tühjaks laadida või neid pikka aega ei kasutata. Seadme ja tervise kaitsmiseks vahetage see regulaarselt välja ja vältige lekkiva aku elektrolüüdiga kokkupuudet nahaga.

13.Kasutage seadet stabiilsel ja tasasel pinnal.

14.Hoidke seadet väljaspool tugevate elektromagnetväljade piirkonda.

15.Olge ettevaatlik, et maapind, millel seadet kasutate, ei oleks märg ega libe.

16.Olge ettevaatlik, et mitte rasked esemed kukuksid ekraanile ja skaala klaasosale.

17.ÄRGE lööge, raputage ega visake skaala maha.

18.Kui tootja pole tootega koos kaussi tarninud, kasutage toidu kaalumiseks kaussi, padja või taldrikut.

#### SEADME KIRJELDUS

- |               |                        |
|---------------|------------------------|
| 1. Skaalapind | 2. Ekraan              |
| 3. UNIT nupp  | 4. ON/OFF ja TARE nupp |

#### ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Kaal on akuga ja kasutusvalmis.

#### AKU VAHETAMINE

Eemaldage kaalu allosas oleva patareipesa kaas. Eemaldage vana aku. Sisestage uus õiget tüüpi aku (5). Sulgege akupesa kaas.

#### MÕÕTÜHIKUTE VALIMINE

Vajutage ON/OFF/Taara nuppu (4), et kaal sisse lülitada. Mõõtühikute muutmiseks vajutage nuppu UNIT (3). The üksus kuvatakse ekraanil.

#### KAALUMINE

Vajutage ON/OFF/Taara nuppu (4), et kaal sisse lülitada. Oodake, kuni skaala kuvab 0 väärtust. Asetage kaalutav objekt kaalu pinnale (1). Oodake hetk, kuni tulemus stabiliseerub.

Taara funktsioon: asetage pakend/nõu kaalu pinnale (1). Vajutage nuppu TARE (4). Ekraanil kuvatakse null.

Kaalu väljalülitamiseks vajutage ON/OFF nuppu (4) 3 sekundit.

#### AUTOMAATNE SISSE/VÄLJA

Kui kaalu ei kasutata, lülitub see 60 sekundi pärast automaatselt VÄLJA.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

– Pühkige kaalu õrnalt kuiva või kergelt niiske lapiga.

#### HOIATUSTEAVE:

a - ülekoormatud

b - aku tühi

## TEHNILISED ANDMED

Maksimaalne kandevõime: 10 kg

Täpsus: 1 g

Ühikud: g, ml, nael: oz, oz

Toide: 2 x AAA (1,5V) patareid



Brinući za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## DANSKI

### SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

#### LÆS NØJTTIGT, OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brugen af enheden i strid med dets tilsigtede anvendelse eller forkert brug
2. apparatet er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
3. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge det.
4. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette gøres under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet givet dem instruktioner om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med brugen. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af brugere bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
5. For at undgå faren for kvælning skal du holde posen væk fra babyer og børn. Må ikke bruges i bernesenge, senge, barnevogne og legehuse. Det er ikke et legetøj. Bind en knude inden bortskaffelse.
6. Nedsænk ikke enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.).
7. Brug ikke enheden, der er beskadiget på nogen måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter for inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan udgøre en alvorlig trussel for brugeren.
8. Anbring enheden på en kølig, stabil og jævn overflade væk fra varmeapparater såsom: el-komfur, gasbrænder osv.
9. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
10. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. I et brusebad, badekar (eller over en håndvask med vand).
11. Batterier kan lække, hvis de aflades eller ikke bruges i lang tid. For at beskytte enheden



og dit helbred skal du udskifte den regelmæssigt og undgå hudkontakt med den lækkelige batterielektrolyt.

13. Brug enheden på en stabil og plan overflade.

14. Opbevar enheden uden for området med stærke elektromagnetiske felter.

15. Pas på, at jorden, hvor du bruger enheden, ikke er våd eller glat.

16. Pas på ikke at lade tunge genstande falde på displayet og glassets del af vægten.

17. MÅ IKKE ramme, ryste eller tabe vægten.

18. Hvis producenten ikke har leveret en skål, skal du bruge en skål, pude eller tallerken til at veje maden.

#### ENHEDSBESKRIVELSE

1. Skala overflade
2. Display
3. UNIT knap
4. ON/OFF og TARE knap

#### FØR FØRSTE BRUG

Vægten er udstyret med batteri og klar til brug.

#### UDSKIFTNING AF BATTERIET

Fjern låget til batterirummet i bunden af vægten. Fjern det gamle batteri. Indsæt det nye batteri af den rigtige type (5). Luk låget til batterirummet.

#### VALG AF MÅLEENHEDER

Tryk på ON/OFF/Tare-knappen (4) for at tænde for vægten. Tryk på UNIT-knappen (3) for at ændre måleenhederne. Det enheden vil være synlig på displayet.

#### VEJNING

Tryk på ON/OFF/Tare-knappen (4) for at tænde for vægten. Vent, indtil skalaen viser 0-værdien. Placer den genstand, der skal vejes, på overfladen af vægten (1). Vent et øjeblik på, at resultatet stabiliserer sig.

Tarafunktion: Anbring emballagen/redskabet på vægtens overflade (1). Tryk på knappen TARE (4). Displayet vil vise nul.

Tryk på ON/OFF-knappen (4) i 3 sekunder for at slukke for vægten.

#### AUTOMATISK TIL/FRA

Hvis vægten ikke bruges, slukkes den automatisk efter 60 sekunder.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

– Tør forsigtigt vægten af med en tør eller let fugtig klud.

#### ADVARSEL INFORMATION:

- a - overbelastet
- b - lavt batteri

#### TEKNISK DATA

Max kapacitet: 10 kg

Nøjagtighed: 1 g

Enheder: g, ml, lb:oz, oz

Strøm: 2 x AAA (1.5V) batteri



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## SIGURNOSNI USLOVI

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

## PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
4. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im dali upute o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
5. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, torbu držite podalje od beba i djece. Ne koristiti u krevetićima, krevetima, dječjim kolicima i ogradicama. To nije igračka. Zavežite čvor prije nego što odbacite.
6. Ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.).
7. Nemojte koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
8. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje kao što su: električni šporet, plinski gorionik itd.
9. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer pod tušem, kadom (ili iznad umivaonika s vodom).
11. Baterije mogu curiti ako se isprazne ili se ne koriste duže vrijeme. Kako biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože sa elektrolitom baterije koji curi.
13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Držite uređaj izvan područja jakih elektromagnetnih polja.
15. Pazite da podloga na kojoj koristite uređaj nije mokra ili klizava.
16. Pazite da teški predmeti ne padnu na ekran i stakleni dio vage.
17. NEMOJTE udarati, tresti ili ispuštati vagu.





18. Ako proizvod nije isporučen sa zdjelom od strane proizvođača, koristite zdjelu, podlogu ili tanjir da izmjerite hranu.

#### OPIS UREĐAJA

1. Površina skale
2. Prikaz
3. Dugme UNIT
4. ON/OFF i TARE dugme

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

Vaga je opremljena baterijom i spremna za upotrebu.

#### ZAMJENA BATERIJE

Skinite poklopac odeljka za baterije na dnu vage. Uklonite staru bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa (5). Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

#### ODABIR JEDINICA MJERE

Pritisnite dugme ON/OFF/Tare (4) da uključite vagu. Pritisnite tipku UNIT (3) za promjenu mjernih jedinica. The jedinica će biti vidljiva na displeju.

#### VAGA

Pritisnite dugme ON/OFF/Tare (4) da uključite vagu. Pričekajte dok vaga ne prikaže vrijednost 0. Stavite predmet koji treba vagati na površinu vage (1). Pričekajte trenutak da se rezultat stabilizuje.

Funkcija tare: stavite ambalažu/pribor na površinu vage (1). Pritisnite dugme TARE (4). Displej će pokazati nulu.

Da biste isključili vagu, pritisnite dugme ON/OFF (4) na 3 sekunde.

#### AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

Ako ne koristite vagu, automatski će se ISKLJUČITI nakon 60 sekundi.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

– Lagano obrišite vagu suvom ili blago vlažnom krpom.

#### UPOZORENJE INFORMACIJE:

- a - preopterećen
- b - slaba baterija

#### TEHNIČKI PODACI

Maksimalni kapacitet: 10 kg

Preciznost: 1 g

Jedinice: g, ml, lb:oz, oz

Napajanje: 2 x AAA (1.5V) baterije



Af hensyn til miljøet..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet.

Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

### УМОВИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

### ЧИТАТИ УВАЖНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням пристрою всупереч призначенню або неправильній експлуатації
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, що не відповідають призначенню.
3. Будьте особливо обережні, використовуючи пристрій, коли поблизу є діти. Не

дозволяйте дітям гратись з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з ним, користуватися ним.

4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цим обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років та люди зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду та знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку або їм були надані вказівки щодо безпечного використання пристрою, а також знають про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратись з обладнанням. Прибирання та обслуговування користувачів не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи виконуються під наглядом.

5. Щоб уникнути небезпеки задухи, тримайте сумку подалі від немовлят та дітей. Не використовуйте в дитячих ліжечках, ліжках, колясках та манежах. Це не іграшка.

Перед викиданням зав'яжіть у вузол.

6. Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій погодним умовам (дощ, сонце тощо).

7. Не використовуйте пристрій, який будь-яким чином пошкоджений або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно. Віднесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр для огляду або ремонту. Будь-який ремонт може проводитись лише уповноваженими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

8. Помістіть пристрій на прохолодну, стійку, рівну поверхню, подалі від нагрівальних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

9. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.



10. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, під душем, ванною (або над умивальником з водою).

11. Батареї можуть витікати, якщо їх розрядити або тривалий час не використовувати.

Щоб захистити пристрій та своє здоров'я, регулярно його замінійте та уникайте контакту шкіри з електролітом, що витікає з акумулятора.

13. Використовуйте пристрій на стійкій і рівній поверхні.

14. Тримайте пристрій поза зоною сильних електромагнітних полів.

15. Будьте обережні, щоб земля, на якій ви використовуєте пристрій, не була мокрою або слизькою.

16. Будьте обережні, щоб важкі предмети не потрапили на дисплей та скляну частину ваги.

17. НЕ вдаряйте, не струшуйте і не кидайте ваги.

18. Якщо виробник не постачав миску з виробником, використовуйте миску, подушечку або тарілку, щоб зважити їжу.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Поверхня шкали | 2. Дисплей              |
| 3. Кнопка UNIT    | 4. Кнопка ON/OFF і TARE |

#### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Ваги оснащені акумулятором і готові до використання.

#### ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Зніміть кришку батарейного відсіку внизу ваг. Зніміть старий акумулятор. Вставте новий акумулятор правильного типу (5).

Закрийте кришку батарейного відсіку.

## ВИБІР ОДИНИЦ ВИМІРЮВАННЯ

Натисніть кнопку ON/OFF/Tare (4), щоб увімкнути ваги. Натисніть кнопку UNIT (3), щоб змінити одиниці вимірювання. The блок буде видно на дисплеї.

## ЗВАЖУВАННЯ

Натисніть кнопку ON/OFF/Tare (4), щоб увімкнути ваги. Зачекайте, поки на шкалі відобразиться значення 0. Помістіть об'єкт для зважування на поверхню ваг (1). Зачекайте трохи, поки результат стабілізується.

Функція тарування: помістіть упаковку/посуд на поверхню ваг (1). Натисніть кнопку TARE (4). На дисплеї відобразиться нуль. Щоб вимкнути ваги, натисніть кнопку ON/OFF (4) протягом 3 секунд.

## АВТОМАТИЧНЕ ВКЛ/ВИМК

Якщо не використовувати ваги, автоматично вимкнеться через 60 секунд.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

– Обережно протріть ваги сухою або злегка вологою ганчіркою.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

а - перевантажений

б - низький заряд акумулятора

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Максимальна ємність: 10 кг

Точність: 1 г

Одиниці вимірювання: г, мл, фунт; унція

Харчування: 2 батарейки (1.5V) AAA



У інтересах навколишнього середовища. Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## СРПСКИ

### БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

### ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутства за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја супротно намени или неправилним радом
2. Уређај је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе које нису у складу са намером.
3. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем и не дозвољавајте деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности, или особе без искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором особе одговорне за своју сигурност или су им достављена упутства о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца се не би смела играти са опремом. Чишћење и одржавање корисника не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.
5. Да бисте избегли опасност од гушења, држите торбу даље од беба и деце. Не користите у креветићима, креветима, колицима и оградама. То није играчка. Пре одбацивања завежите чвор.
6. Не потапајте уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај

временским условима (киши, сунцу итд.).

7. Не користите уређај који је оштећен на било који начин или не ради исправно. Не поправљајте уређај сами. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар ради прегледа или поправке. Поправке могу извршити само овлашћени сервиси.

Неправилно изведена поправка може представљати озбиљну претњу за корисника.

8. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од уређаја за грејање као што су: електрични шпорет, плински горионик итд.



9. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

10. Не користите уређај у близини воде, на пример, под тушем, кадом (или изнад умиваоника са водом).

11. Батерије могу процурити ако су празне или се дуго не користе. Да бисте заштитили уређај и своје здравље, редовно га мењајте и избегавајте контакт коже са електролитом батерије који цури.

13. Користите уређај на стабилној и равnoj површини.

14. Држите уређај изван подручја јаких електромагнетних поља.

15. Пазите да подлога на којој користите уређај није мокра или клизава.

16. Пазите да тешки предмети не падну на дисплеј и стаклени део ваге.

17. НЕМОЈТЕ ударати, трести или испуштати вагу.

18. Ако производ није испоручио посуду од произвођача, користите посуду, јастучић или тањир за вагање хране.

#### ОПИС УРЕЂАЈА

1. Површина скале
2. Приказ
3. Дугме УНИТ
4. ОН/ОФФ и ТАРЕ дугме

#### ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Вага је опремљена батеријом и спремна за употребу.

#### ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

Скините поклопац одељка за батерије на дну ваге. Уклоните стару батерију. Уметните нову батерију одговарајућег типа (5). Затворите поклопац одељка за батерије.

#### ОДАБИР ЈЕДИНИЦА МЕРЕ

Притисните дугме ОН/ОФФ/Таре (4) да укључите вагу. Притисните дугме УНИТ (3) да промените јединице мере. Тхе јединица ће бити видљива на дисплеју.

#### ВАГАЊЕ

Притисните дугме ОН/ОФФ/Таре (4) да укључите вагу. Сачекајте док скала не прикаже вредност 0. Ставите предмет који се мери на површину ваге (1). Сачекајте тренутак да се резултат стабилизује.

Функција таре: ставите амбалажу/прибор на површину ваге (1). Притисните дугме ТАРЕ (4). Екран ће показати нулу. Да бисте искључили вагу, притисните дугме ОН/ОФФ (4) на 3 секунде.

#### АУТОМАТСКО УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

Ако не користите вагу, аутоматски ће се ИСКЉУЧИТИ након 60 секунди.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

– Нежно обришите вагу сувом или благо влажном крпом.

#### УПОЗОРЕЊЕ:

- а - преоптерећен
- б - слаба батерија

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Максимални капацитет: 10 кг

Тачност: 1 г

Јединице: г, мл, лб:оз, оз



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím prístroja v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou
2. Spotrebič je určený iba na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.
3. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní prístroja, keď sú v blízkosti detí. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali a nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené.
4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí tohto zariadenia, ak to robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im bol poskytnutý návod na bezpečné používanie prístroja a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu užívateľa by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dohľadom.
5. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte vak mimo dosahu batoliat a detí. Nepoužívajte do detských postieľok, postelí, kočíkov a ohrádok. Nie je to hračka. Pred vyhodením zviažte uzol.
6. Neponárajte prístroj do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte prístroj poveternostným podmienkam (dážď, slnko atď.).
7. Nepoužívajte zariadenie, ktoré je akýmkoľvek spôsobom poškodené alebo nefunguje správne. Neopravujte zariadenie svojpomocne. Poškodené zariadenie odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže pre užívateľa predstavovať vážne nebezpečenstvo.
8. Umiestnite prístroj na chladný, stabilný a rovný povrch, mimo dosahu tepelných zariadení ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.
9. Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých materiálov.
10. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad v sprche, vo vani (alebo nad umývadlom s vodou).
11. Batérie môžu vytekať, ak sú vybité alebo nepoužívané dlhší čas. Z dôvodu ochrany zariadenia a zdravia ho pravidelne vymieňajte a vyvarujte sa kontaktu pokožky s vytečeným



elektrolytom batérie.

13. Používajte prístroj na stabilnom a rovnom povrchu.

14. Uchovávajte prístroj mimo oblasti silných elektromagnetických polí.

15. Dávajte pozor, aby podklad, na ktorom zariadenie používate, nebol mokrý alebo klzký.

16. Dávajte pozor, aby vám na displej a sklenenú časť váhy nespadli ťažké predmety.

17. **NEDOTÝKAJTE** sa váhy, netraste ňou a nehádzajte na ňu.

18. Ak výrobca nedodal výrobok s miskou, použite na zvaženie miskou, podložku alebo tanier.

#### POPIS ZARIADENIA

- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| 1. Plocha mierky | 2. Displej                |
| 3. Tlačidlo UNIT | 4. ON/OFF a tlačidlo TARE |

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

Váha je vybavená batériou a pripravená na použitie.

#### VÝMENA BATÉRIE

Odstraňte kryt priehradky na batérie v spodnej časti váhy. Vyberte starú batériu. Vložte novú batériu správneho typu (5). Zatvorte kryt priehradky na batérie.

#### VÝBER MERNÝCH JEDNOTIEK

Váhu zapnete stlačením tlačidla ON/OFF/Tare (4). Stlačením tlačidla UNIT (3) zmeníte merné jednotky. The jednotka bude viditeľná na displeji.

#### VÁŽENIE

Váhu zapnete stlačením tlačidla ON/OFF/Tare (4). Počkajte, kým váha neukáže hodnotu 0. Položte vážený predmet na povrch váhy (1). Počkajte chvíľu, kým sa výsledok stabilizuje.

Funkcia tarovania: položte obal/náčinie na povrch váhy (1). Stlačte tlačidlo TARE (4). Displej zobrazí nulu.

Váhu vypnete stlačením tlačidla ON/OFF (4) na 3 sekundy.

#### AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Ak váhu nepoužívate, po 60 sekundách sa automaticky vypne.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

– Váhu jemne utrite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

#### UPOZORNENIE:

- a - preťažený
- b - slabá batéria

#### TECHNICKÉ DÁTA

Maximálna nosnosť: 10 kg

Presnosť: 1 g

Jednotky: g, ml, lb:oz, oz

Napájanie: 2 x AAA (1.5V) batérie



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrobený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

- 1- قبل استخدام الجهاز ، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع التعليمات الواردة فيها. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز على عكس الاستخدام المقصود أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه في أغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.
3. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه
4. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم تزويدهم بتعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
5. لتجنب خطر الاختناق ، احفظ الحقيبة بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع. لا تستخدمه في أسرة الأطفال ، والأسرة ، وعربات الأطفال ، وحضائر الأطفال. إنها ليست لعبة. اربطي عقدة قبل رميها
6. لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر والشمس وما إلى ذلك)
7. لا تستخدم الجهاز التالف بأي شكل من الأشكال أو لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك. خذ الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم
8. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوي بعيدًا عن أجهزة التدفئة مثل: موقد كهربائي ، موقد غاز ، إلخ.
9. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال
10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال في الحمام أو حوض الاستحمام (أو فوق حوض المغسلة بالماء)
11. قد تتسرب البطاريات إذا تم تفريغها أو عدم استخدامها لفترة طويلة. لحماية الجهاز وصحتك ، استبدله بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للإلكترونيات الموجود في البطارية ، استخدم الجهاز على سطح ثابت ومستوي 13.
14. احتفظ بالجهاز خارج منطقة المجالات الكهرومغناطيسية القوية.
15. كن حذرًا من أن الأرضية التي تستخدم عليها الجهاز ليست رطبة أو زلقة.
16. احرص على عدم ترك أشياء ثقيلة تسقط على الشاشة والجزء الزجاجي من الميزان.
17. لا تضرب الميزان أو تهزه أو تسقطه.
18. إذا لم يتم تزويد المنتج بوعاء من قبل الشركة المصنعة ، فاستخدم وعاءًا أو وسادة أو طبقًا لوزن الطعام

وصف الجهاز

مقياس السطح 2. العرض 1.

T وزر. زر وحدة 3. 4.

قبل الاستخدام الأول  
الميزان مزود ببطارية وجهاز للاستخدام

استبدال البطارية  
قم بإزالة غطاء حجرة البطارية أسفل الميزان. قم بإزالة البطارية القديمة. أدخل البطارية الجديدة من النوع الصحيح (5). أغلق غطاء حجرة البطارية

اختيار وحدات القياس  
لتغيير وحدات القياس. الال لتشغيل الميزان. اضغط على زر اضغط على زر  
ستكون الوحدة مرئية على الشاشة

وزن  
لتشغيل الميزان. انتظر حتى يعرض المقياس القيمة 0. ضع الجسم المراد وزنه على سطح الميزان (1). انتظر لحظة حتى تستقر النتيجة اضغط على زر  
سيظهر العرض صفراً الوظيفة الفارغة: ضع العبوة / الإناء على سطح الميزان (1). اضغط على الزر  
لإيقاف تشغيل الميزان ، اضغط على زر التشغيل / إيقاف (4) لمدة 3 ثوان

تشغيل / إيقاف تلقائي  
عدم استخدام المقياس سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد 60 ثانية

التنظيف والصيانة  
امسح الميزان برقع بقطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً -

معلومات تحذيرية  
أ - مثقلة  
ب - بطارية منخفضة

معلومات تقنية  
السعة القصوى: 10 كجم  
الدقة: 1 جرام  
الوحدات  
.. الطاقة: 2 x بطارية

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلبك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете инструкциите за експлоатация и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на устройството в противоречие с предназначението му или неправилна експлоатация
2. Уредът е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.
3. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато децата са в близост. Не позволявайте на децата да играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или хора без опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на



лице, отговорно за тяхната безопасност или са им били предоставени инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на потребителите не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

5. За да избегнете опасността от задушаване, дръжте чантата далеч от бебета и деца. Не използвайте в детски легла, легла, детски колички и манежи. Това не е играчка. Завържете възел, преди да го изхвърлите.

6. Не потапяйте устройството във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.).

7. Не използвайте устройството, което е повредено по някакъв начин или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами. Занесете повреденото устройство в подходящ сервизен център за проверка или ремонт. Ремонтите могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да представлява сериозна заплаха за потребителя.

8. Поставете устройството на хладна, стабилна, равна повърхност, далеч от отоплителни уреди като: електрическа готварска печка, газова горелка и др.

9. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

10. Не използвайте устройството близо до вода, например под душ, вана (или над мивка с вода).

11. Батериите могат да изтекат, ако са разреждени или не се използват дълго време. За да защитите устройството и здравето си, редовно го подменяйте и избягвайте контакт на кожата с изтичащия електролит на батерията.

13. Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност.

14. Дръжте устройството извън зоната на силни електромагнитни полета.

15. Внимавайте земята, върху която използвате устройството, да не е мокра или хлъзгава.

16. Внимавайте да не падне тежки предмети върху дисплея и стъклената част на кантара.

17. НЕ удряйте, разклащайте и не изпускате везната.

18. Ако продуктът не е доставен с купичка от производителя, използвайте купа, подложка или чиния, за да претеглите храната.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Повърхност на мащаба | 2. Дисплей             |
| 3. Бутон UNIT           | 4. Бутон ON/OFF и TARE |

#### ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Везната е оборудвана с батерия и е готова за употреба.

#### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Свалете капака на отделението за батерии в долната част на кантара. Извадете старата батерия. Поставете новата батерия от правилния тип (5). Затворете капака на отделението за батерии.

#### ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Натиснете бутона ON/OFF/Tare (4), за да включите кантара. Натиснете бутона UNIT (3), за да промените мерните единици. В

единицата ще се вижда на дисплея.

#### ТЕГЛИВАНЕ

Натиснете бутона ON/OFF/Tare (4), за да включите кантара. Изчакайте, докато скалата покаже стойността 0. Поставете обекта за претегляне върху повърхността на везната (1). Изчакайте малко, докато резултатът се стабилизира.

Функция за тариране: поставете опаковката/прибора върху повърхността на везната (1). Натиснете бутона TARE (4). Дисплеят ще покаже нула.

За да изключите везната, натиснете бутона ON/OFF (4) за 3 секунди.

#### АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛ

Неизползването на скала ще се изключи автоматично след 60 секунди.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

– Внимателно избършете кантара със суха или леко влажна кърпа.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИНФОРМАЦИЯ:

a - претоварен

b - слаба батерия

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Максимален капацитет: 10 кг

Точност: 1 g

Мерни единици: g, ml, lb:oz, oz

Захранване: 2 x AAA (1.5V) батерия



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
  - ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
  - użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
  - uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepak, mieszaki, ssawkoszrotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Orдона 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenie nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, trzymaj torbę z dala od niemowląt i dzieci. Nie używać w łóżeczkach, łóżkach, wózkach i kojcach. To nie jest zabawka. Zawiąż w supeł przed wyrzuceniem.
6. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.).
7. Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
8. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
9. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
10. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie (ani nad umywalką z wodą).
11. Baterie mogą wyciekać, jeśli są rozładowane lub nie były używane przez dłuższy czas. Aby chronić urządzenie i swoje zdrowie, wymieniaj je regularnie i unikaj kontaktu skóry z wyciekającym z baterii elektrolitem.
13. Należy korzystać z urządzenia na stabilnym i płaskim podłożu.
14. Należy trzymać urządzenie poza obszarem działania silnych pól elektromagnetycznych.



15. Należy uważać aby podłoże na którym używamy urządzenia nie było wilgotne ani śliskie.
16. Należy uważać aby ciężkie przedmioty nie upadły na wyświetlacz i szklaną część wagi.
17. NIE uderzać, NIE potrząsać ani NIE upuszczać wagi.
18. Jeśli produkt nie został wyposażony przez producenta w misę, to do ważenia żywności używaj miski, podkładki lub talerza.

#### OPIS URZĄDZENIA

1. Powierzchnia ważąca
2. Wyświetlacz
3. Przycisk UNIT
4. Przycisk ON/OFF/Tare

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Waga jest wyposażona w baterie i gotowa do użycia.

#### WYMIANA BATERII

Zdejmij pokrywę komory baterii na spodzie wagi. Wyjmij zużyta baterię. Włóż nową baterię właściwego typu (5). Zamknij pokrywę komory baterii.

#### WYBÓR JEDNOSTEK MIARY

Naciśnij przycisk ON / OFF (4), aby włączyć wagę. Zmieniaj jednostki miary przyciskiem UNIT (3). Jednostka miary będzie widoczna na wyświetlaczu.

#### WAŻENIE

Naciśnij przycisk ON / OFF (4), aby włączyć wagę. Poczekać, aż waga wyświetli wartość 0. Umieść ważony obiekt na powierzchni wagi (1). Poczekać chwilę, aż wynik się ustabilizuje.

Funkcja tarowania: umieść opakowanie / przybory na powierzchni wagi (1). Naciśnij przycisk TARE (4). Wyświetlacz pokaże 0. Aby wyłączyć wagę, naciśnij przycisk ON / OFF (4) przez 3 sekundy.

#### AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Nieużywane urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 60 sekund.

#### KOMUNIKATY

- a - Zbyt duże obciążenie wagi
- b - Niski poziom naładowania baterii

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przecieraj wagę delikatnie suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

#### DANE TECHNICZNE

Zasilanie: bateria typu: 2 x AAA (1.5V)

Jednostki: g, ml, lb:oz, oz

Udźwig: 10 kg

Dokładność: 1 g

# ADLER

EUROPE



**AIR COOLER  
AD 7913**



**FOOT SPA  
AD 2177**



**HAIR CLIPPER  
AD 2831**



**HAIR DRYER  
AD 2265**



**HEATED PAD  
AD 7412**



**CERAMIC FAN HEATER  
AD 7731**



**OIL-FILLER RADIATOR  
AD 7811**



**KITCHEN SCALE  
AD 3171**



**CHOCOLATE FOUNTAIN  
AD 4487**



**HAND BLENDER  
AD 4617**



**LINT REMOVER  
AD 9616**



**VACUUM CLEANER  
AD 7044**



**MEAT MINCER  
AD 4811**



**Blender  
AD 4078**



**ELECTRIC GRILL  
AD 6610**



**ELECTRIC KETTLE  
AD 1293**

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER**  
AD 4446



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3214



**HAND BLENDER**  
Ad4625



**MIXER WITH BOWL**  
AD 4222



**AIR FRYER OVEN**  
AD 6309



**MICROWAVE OVEN**  
AD 6205



**WAFFLE MAKER**  
AD 3049



**KITCHEN SCALE**  
AD 3170



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1286



**SANDWICH MAKER**  
AD 3043



**PORTABLE FRIDGE**  
AD 8077



**Electric Oven With HOB**  
AD 6020



**FAN HEATER**  
AD 7728



**MOSQUITO LAMP**  
AD 7938



**HEATED PAD**  
AD 7433



**ORAL IRRIGATOR**  
AD 2176

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle**  
AD 1282



**Burr Coffee Grinder**  
AD 4450



**Milk Frother**  
AD 4491



**Sandwich Maker**  
AD 3055



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3222



**ELECTRIC GRILL**  
AD 3052



**CITRUS JUICER**  
AD 4009



**PERSONAL BLENDER**  
AD 4081



**FOOD PROCESSOR**  
AD 4224



**MIXER**  
AD 4225



**AIR FRYER**  
AD 6310



**PASTEURIZATION POT**  
AD 4496



**AIR CONDITIONER**  
AD 7916



**AIR HUMIDIFIER**  
AD 7966



**FAN HEATER**  
AD 7725



**KITCHEN SCALE**  
AD 3166